ISSN 1977-0723

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 230

Leidimas lietuvių kalba

Teisės aktai

56 tomas

2013 m. rugpjūčio 29 d.

Turinys

II *Įstatymo galios neturintys teisės aktai*

REGLAMENTAI

★ **2013 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 816/2013, kuriuo dėl neutralaus metakrilato kopolimero ir anijoninio metakrilato kopolimero naudojimo kietuose maisto papilduose iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas ir dėl bazinio metakrilato kopolimero (E 1205), neutralaus metakrilato kopolimero ir anijoninio metakrilato kopolimero specifikacijų iš dalies keičiamas Komisijos reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas** [1] 1

★ **2013 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 817/2013, kuriuo dėl oktenilsukcino rūgštimi modifikuoto gumiarabiko iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III priedai ir Komisijos reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas** [1] 7

★ **2013 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 818/2013, kuriuo dėl riebalų rūgščių sacharozės esterių (E 473) naudojimo kvapiosiose medžiagose, kurių dedama į vandens pagrindu gaminamus skaidrius aromatizuotus gėrimus, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priedas** [1] 12

2013 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 819/2013, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 14

(Tęsinys antrajame viršelyje)

Kaina: 3 EUR

[1] Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

DIREKTYVOS

★ **2013 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos direktyva 2013/46/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/141/EB dėl pradinių mišinių kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišinių** [1] 16

SPRENDIMAI

2013/443/ES:

★ **2013 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu, kurį Italijoje sukėlė H7N7 potipio gripo virusas, kuriuo nustatomos papildomos ribojamosios zonos ir panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2013/439/ES** *(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 5623)* [1] 20

Pranešimas skaitytojams – 2013 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 216/2013 dėl *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* elektroninės versijos paskelbimo (žr. antrąjį viršelio puslapį)

Pranešimas skaitytojams – Teisės aktų nuorodų skelbimo tvarka (žr. antrąjį viršelio puslapį)

[1] Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 816/2013

2013 m. rugpjūčio 28 d.

kuriuo dėl neutralaus metakrilato kopolimero ir anijoninio metakrilato kopolimero naudojimo kietuose maisto papilduose iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas ir dėl bazinio metakrilato kopolimero (E 1205), neutralaus metakrilato kopolimero ir anijoninio metakrilato kopolimero specifikacijų iš dalies keičiamas Komisijos reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų ([1]), ypač į jo 10 straipsnio 3 dalį, 14 straipsnį ir 30 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1331/2008, nustatantį maisto priedų, fermentų ir kvapiųjų medžiagų leidimų suteikimo procedūrą ([2]), ypač į jo 7 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priede nustatytas Sąjungos maisto priedų, leidžiamų naudoti maisto produktuose, sąrašas ir jų naudojimo sąlygos;

(2) Komisijos reglamente (ES) Nr. 231/2012 ([3]) nustatytos Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III prieduose išvardytų maisto priedų, įskaitant dažiklius ir saldiklius, specifikacijos;

(3) pagal Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą bendrą procedūrą šie sąrašai gali būti atnaujinami Komisijos iniciatyva arba gavus prašymą;

(4) 2009 m. balandžio 25 ir 27 d. buvo pateikti ir valstybėms narėms perduoti prašymai leisti naudoti anijoninį metakrilato kopolimerą ir neutralų metakrilato kopolimerą kaip glajinę medžiagą kietuosiuose maisto papilduose;

(5) Europos maisto saugos tarnyba įvertino neutralaus metakrilato kopolimero ([4]) ir anijoninio metakrilato kopolimero ([5]) saugą juos naudojant kaip maisto priedus ir padarė išvadą, kad juos naudojant kietuosiuose maisto papilduose laikantis naudojimo nurodymų pavojus saugai nekeliamas;

(6) technologiškai būtina naudoti neutralų metakrilato kopolimerą ir anijoninį metakrilato kopolimerą kietuosiuose maisto papilduose. Neutralus metakrilato kopolimeras skirtas naudoti kaip pailginto atpalaidavimo glajinė medžiaga. Dėl pailginto atpalaidavimo formulės ypatumų galimas tolydus maistingosios medžiagos tirpimas nustatytą laiką. Anijoninis metakrilato kopolimeras skirtas naudoti kaip glajinė medžiaga, siekiant apsaugoti skrandį nuo dirginančių sudedamųjų dalių ir (arba) apsaugoti irias maistingąsias medžiagas nuo suirimo dėl skrandžio rūgšties poveikio. Todėl tikslinga leisti naudoti abu maisto priedus kietuosiuose maisto papilduose ir neutraliam metakrilato kopolimerui priskirti kodą E 1206, o anijoniniam metakrilato kopolimerui – E 1207;

(7) Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1129/2011 ([6]) leista naudoti bazinį metakrilato kopolimerą (E 1205) kietuosiuose maisto papilduose, o Reglamentu (ES) Nr. 231/2012 nustatomos to maisto priedo specifikacijos, įskaitant didžiausią leidžiamąją arseno, švino, gyvsidabrio ir vario koncentraciją. Tos specifikacijos turėtų būti

([1]) OL L 354, 2008 12 31, p. 16.
([2]) OL L 354, 2008 12 31, p. 1.
([3]) OL L 83, 2012 3 22, p. 1.
([4]) EMST leidinys (2010 m.), 8(7):1655.
([5]) EMST leidinys (2010 m.), 8(7):1656.
([6]) OL L 295, 2011 11 12, p. 1.

atnaujintos, kad būtų atsižvelgiama į didžiausią leidžiamąją švino, gyvsidabrio ir kadmio koncentraciją maisto papilduose, kaip nustatyta 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1881/2006, nustatančiame didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas ([1]);

(8) didžiausia leidžiamoji arseno koncentracija maisto papilduose Sąjungos lygiu nustatyta nebuvo. Vis dėlto valstybių narių teisės aktuose yra nustatyta tam tikra koncentracija. Todėl reikėtų atnaujinti Reglamente (ES) Nr. 231/2012 nustatytas bazinio metakrilato kopolimero (E 1205) specifikacijas dėl arseno, kad būtų atsižvelgiama į valstybių narių teisės aktus;

(9) didžiausia leidžiamoji vario koncentracija maisto papilduose Sąjungos lygiu nustatyta nebuvo, o baziniame metakrilato kopolimere (E 1205) toksikologiškai reikšmingo lygio vario buvimo požymių nėra. Todėl Reglamente (ES) Nr. 231/2012 tikslinga išbraukti varį iš bazinio metakrilato kopolimero (E 1205) grynumo skirsnio;

(10) turėtų būti priimtos neutralaus metakrilato kopolimero (E 1206) ir anijoninio metakrilato kopolimero (E 1207) specifikacijos. Arsenui, švinui, gyvsidabriui ir kadmiui taikomi grynumo kriterijai turėtų būti nustatomi pagal tokį patį metodą, kaip baziniam metakrilato kopolimerui (E 1205) taikomi grynumo kriterijai, o nustatant didžiausią leidžiamąją koncentraciją turėtų būti atsižvelgiama į tai, kad komercinė neutralaus metakrilato kopolimero (E 1206) ir anijoninio metakrilato kopolimero (E 1207) forma yra sausos medžiagos 30 % dispersija vandenyje;

(11) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1333/2008 ir Reglamentas (ES) Nr. 231/2012 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

(12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę ir nei Europos Parlamentas, nei Taryba joms nepriešTaravo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 28 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

([1]) OL L 364, 2006 12 20, p. 5.

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas iš dalies keičiamas taip:

1) B dalies 3 punkte „Maisto priedai, išskyrus dažiklius ir saldiklius“, po baziniam metakrilato kopolimerui (E 1205) skirto įrašo įterpiami E 1206 ir E 1207 įrašai:

„E 1206	Neutralus metakrilato kopolimeras
E 1207	Anijoninis metakrilato kopolimeras“

2) E dalyje, maisto kategorijoje 17.1 „Kietieji (įskaitant kapsulių, tablečių ir panašių pavidalų) maisto papildai, išskyrus kramtomuosius papildus“ po baziniam metakrilato kopolimerui (E 1205) skirto įrašo įterpiami šie įrašai:

	„E 1206	Neutralus metakrilato kopolimeras	200 000			
	E 1207	Anijoninis metakrilato kopolimeras	100 000“			

II PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Įrašo E 1205 (Bazinis metakrilato kopolimeras) grynumo skirsnis pakeičiamas taip:

„**Grynumas**	
Nuodžiūvis	Ne daugiau kaip 2,0 % (105 °C, 3 val.)
Šarmų skaičius	162–198 mg KOH/g išreiškiant sausa medžiaga
Sulfatiniai pelenai	Ne daugiau kaip 0,1 %
Monomerų likučiai	Butilmetakrilatas < 1 000 mg/kg
	Metilmetakrilatas < 1 000 mg/kg
	Dimetilaminoetilmetilmetakrilatas < 1 000 mg/kg
Tirpiklių likučiai	2-propanolis < 0,5 %
	Butanolis < 0,5 %
	Metanolis < 0,1 %
Arsenas	Ne daugiau kaip 1 mg/kg
Švinas	Ne daugiau kaip 3 mg/kg
Gyvsidabris	Ne daugiau kaip 0,1 mg/kg
Kadmis	Ne daugiau kaip 1 mg/kg“

2) Po įrašo E 1205 (Bazinis metakrilato kopolimeras) įterpiami šie E 1206 ir E 1207 skirti įrašai:

„**E 1206 NEUTRALUS METAKRILATO KOPOLIMERAS**

Sinonimai	Etilakrilato metilmetakrilato polimeras; etilakrilato, metilmetakrilato polimeras; etilakrilato polimeras su metilmetakrilatu; metilmetakrilato, etilakrilato polimeras; metilmetakrilato polimeras su etilakrilatu.
Apibrėžtis	Neutralus metakrilato kopolimeras yra visiškai polimerizuotas metilmetakrilato ir etilakrilato kopolimeras. Jis gaunamas emulsinės polimerizacijos būdu. Jis gaunamas oksidacijos redukcijos sukeltos monomerų etilakrilato, metilmetakrilato polimerizacijos būdu, naudojant laisvųjų radikalų donorų oksidacijos redukcijos iniciatorių sistemą, stabilizuotą polietilenglikolio monostearileteriu ir viniline rūgštimi / natrio hidroksidu. Monomerų likučiai pašalinami vandens garų distiliavimo būdu.
CAS Nr.	9010-88-2
Cheminis pavadinimas	Poli(etilakrilat-co-metilmetakrilatas) 2:1
Cheminė formulė	Poly[(CH_2:$CHCO_2CH_2CH_3$)-co-(CH_2:$C(CH_3)CO_2CH_3$)]
Vidutinė molekulinė masė	Apytikriai 600 000 g/mol.
Analizės duomenys / Likučiai atlikus išgarinimą	28,5–31,5 %
	1 g dispersijos yra džiovinamas krosnyje 3 val. esant 110 °C temperatūrai.
Apibūdinimas	Mažos klampos pieno baltumo dispersija (komercinė forma yra sausos medžiagos 30 % dispersija vandenyje), turinti silpną būdingą kvapą.

Identifikacija	
Infraraudonosios sugerties spektroskopija	Būdingas junginiui.
Klampa	Maks. 50 mPa.s, 30 rpm/20 °C (Brukfildo viskozimetrija).
pH vertė	5,5–8,6
Santykinis tankis (esant 20 °C)	1,037–1,047
Tirpumas	Dispersiją galima maišyti su vandeniu bet kokia proporcija. Polimeras ir dispersija gerai tirpsta acetone, etanolyje ir izopropilo alkoholyje. Netirpsta sumaišius su 1 N natrio hidroksidu santykiu 1:2.
Grynumas	
Sulfatiniai pelenai	Ne daugiau kaip 0,4 % dispersijoje.
Monomerų likučiai	Iš viso monomerų (metilmetakrilato ir etilakrilato suma): ne daugiau kaip 100 mg/kg dispersijoje.
Emulgatoriaus likučiai	Ne daugiau kaip 0,7 % polietilenglikolio monostearileterio (makrogolio stearileterio 20) dispersijoje.
Tirpiklių likučiai	Ne daugiau kaip 0,5 % etanolio dispersijoje. Ne daugiau kaip 0,1 % metanolio dispersijoje.
Arsenas	Ne daugiau kaip 0,3 mg/kg dispersijoje.
Švinas	Ne daugiau kaip 0,9 mg/kg dispersijoje.
Gyvsidabris	Ne daugiau kaip 0,03 mg/kg dispersijoje.
Kadmis	Ne daugiau kaip 0,3 mg/kg dispersijoje.

E 1207 ANIJONINIS METAKRILATO KOPOLIMERAS

Sinonimai	Metilakrilato, metilmetakrilato, metakrilo rūgšties polimeras; metakrilo rūgštis, polimeras su metilakrilatu ir metilmetakrilatu.
Apibrėžtis	Anijoninis metakrilato kopolimeras yra visiškai polimerizuotas metilmetakrilo rūgšties, metilo metakrilato ir metilo akrilato kopolimeras. Jis gaunamas vandeninėje terpėje metilmetakrilato, metilakrilato ir metakrilo rūgšties emulsinės polimerizacijos būdu, naudojant laisvųjų radikalų iniciatorių, stabilizuotą natrio dodecilsulfatu ir polioksietileno sorbitano monooleatu (polisorbatas 80). Monomerų likučiai pašalinami vandens garų distiliavimo būdu.
CAS Nr.	26936-24-3
Cheminis pavadinimas	Poli (metilakrilat-co-metilmetakrilat-co-metakrilo rūgštis) 7:3:1
Cheminė formulė	Poly[(CH_2:$CHCO_2CH_3$)-co-(CH_2:$C(CH_3)CO_2CH_3$)-co-(CH_2:$C(CH_3)COOH$)]
Vidutinė molekulinė masė	Apytikriai 280 000 g/mol.
Analizės duomenys / Likutis po išgarinimo	28,5–31,5 % 1 g dispersijos yra džiovinamas krosnyje 5 val. esant 110 °C temperatūrai. 9,2–12,3 % metakrilo rūgšties vienetų sausoje medžiagoje.
Apibūdinimas	Mažos klampos pieno baltumo dispersija (komercinė forma yra sausos medžiagos 30 % dispersija vandenyje), turinti silpną būdingą kvapą.

Identifikacija	
Infraraudonosios sugerties spektroskopija	Būdingas junginiui.
Klampa	Maks. 20 mPa.s, 30 rpm/20 °C (Brukfildo viskozimetrija).
pH vertė	2,0–3,5
Santykinis tankis (esant 20 °C)	1,058–1,068
Tirpumas	Dispersiją galima maišyti su vandeniu bet kokia proporcija. Polimeras ir dispersija gerai tirpsta acetone, etanolyje ir izopropilo alkoholyje. Tirpsta sumaišius su 1 N natrio hidroksidu santykiu 1:2. Tirpsta esant didesniam nei 7,0 pH.
Grynumas	
Rūgšties vertė	60–80 mg KOH/g išreiškiant sausa medžiaga.
Sulfatiniai pelenai	Ne daugiau kaip 0,2 % dispersijoje.
Monomerų likučiai	Iš viso monomerų (metakrilo rūgšties, metilmetakrilato ir metilakrilato suma): ne daugiau kaip 100 mg/kg dispersijoje.
Emulgatorių likučiai	Ne daugiau kaip 0,3 % natrio dodecilsulfato ant sausos medžiagos. Ne daugiau kaip 1,2 % polisorbato 80 ant sausos medžiagos.
Tirpiklių likučiai	Ne daugiau kaip 0,1 % metanolio dispersijoje.
Arsenas	Ne daugiau kaip 0,3 mg/kg dispersijoje.
Švinas	Ne daugiau kaip 0,9 mg/kg dispersijoje.
Gyvsidabris	Ne daugiau kaip 0,03 mg/kg dispersijoje.
Kadmis	Ne daugiau kaip 0,3 mg/kg dispersijoje.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 817/2013

2013 m. rugpjūčio 28 d.

kuriuo dėl oktenilsukcino rūgštimi modifikuoto gumiarabiko iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III priedai ir Komisijos reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų ([1]), ypač į jo 10 straipsnio 3 dalį, 14 straipsnį ir 30 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1331/2008, nustatantį maisto priedų, fermentų ir kvapiųjų medžiagų leidimų suteikimo procedūrą ([2]), ypač į jo 7 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priede nustatytas Sąjungos maisto priedų, leidžiamų naudoti maisto produktuose, sąrašas ir jų naudojimo sąlygos;

(2) Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priede nustatytas Sąjungos maisto priedų, leidžiamų naudoti maisto prieduose, maisto fermentuose, kvapiosiose medžiagose, maistingosiose medžiagose, sąrašas ir jų naudojimo sąlygos;

(3) Komisijos reglamente (ES) Nr. 231/2012 ([3]) nustatytos maisto priedų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III prieduose, specifikacijos;

(4) pagal Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą bendrą procedūrą tie sąrašai ir specifikacijos gali būti atnaujinti Komisijos iniciatyva arba gavus prašymą;

(5) 2007 m. lapkričio 12 d. buvo pateiktas ir valstybėms narėms perduotas prašymas leisti naudoti oktenilsukcino rūgštimi modifikuotą gumiarabiką kaip emulsiklį tam tikrų kategorijų maisto produktuose ir kvapiosiose medžiagose;

(6) Europos maisto saugos tarnyba įvertino oktenilsukcino rūgštimi modifikuoto gumiarabiko, naudojamo kaip emulsiklis kvapiosiose medžiagose ir tam tikruose kituose maisto produktuose, saugą ir 2010 m. kovo 11 d. išreiškė savo nuomonę ([4]). Tarnyba padarė išvadą, kad, remiantis esamų tyrimų rezultatais ir informacija apie patį gumiarabiką bei kitus oktenilsukcino rūgštimi modifikuotus krakmolus, oktenilsukcino rūgštimi modifikuotas gumiarabikas, naudojamas kaip emulsiklis maisto produktuose, nekelia pavojaus saugai, jeigu naudojamas pagal siūlomas paskirtis ir laikantis pasiūlytų koncentracijos verčių;

(7) oktenilsukcino rūgštimi modifikuoto gumiarabiko, naudojamo kaip emulsiklis, savybės yra geresnės nei esamų emulsiklių, todėl yra technologinis poreikis jį naudoti kaip emulsiklį tam tikruose maisto produktuose ir kvapiųjų aliejų emulsijose, kurių dedama į įvairius maisto produktus. Todėl tikslinga leisti naudoti oktenilsukcino rūgštimi modifikuotą gumiarabiką tų kategorijų maisto produktuose, dėl kurių teikiama paraiška, ir jam priskirti E 423 maisto priedo numerį;

(8) oktenilsukcino rūgštimi modifikuotą gumiarabiką pirmą kartą įtraukus į Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III prieduose nustatytą Sąjungos maisto priedų sąrašą jo specifikacijos turėtų būti įrašytos į Reglamentą (ES) Nr. 231/2012;

(9) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1333/2008 ir Reglamentas (ES) Nr. 231/2012 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

(10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę ir nei Europos Parlamentas, nei Taryba joms nepriešTarauja,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento I priedą.

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

([1]) OL L 354, 2008 12 31, p. 16.
([2]) OL L 354, 2008 12 31, p. 1.
([3]) OL L 83, 2012 3 22, p. 1.
([4]) EMST leidinys (2010 m.), 8(3):1539.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 28 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

A. Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas iš dalies keičiamas taip:

1. B dalyje 3 lentelėje „Maisto priedai, išskyrus dažiklius ir saldiklius“ po E 422 maisto priedui skirto įrašo įterpiamas toks įrašas:

„E 423	Oktenilsukcino rūgštimi modifikuotas gumiarabikas“

2. E dalis iš dalies keičiama taip:

a) 05.4 kategorijoje „Papuošimai, glajai ir įdarai, išskyrus 4.2.4 kategorijai priskiriamus įdarus“ po E 416 maisto priedui skirto įrašo įterpiamas toks įrašas:

	„E 423	Oktenilsukcino rūgštimi modifikuotas gumiarabikas	10 000	Tik glajai“	

b) 12.6 kategorijoje „Padažai“ po E 416 maisto priedui skirto įrašo įterpiamas toks įrašas:

	„E 423	Oktenilsukcino rūgštimi modifikuotas gumiarabikas	10 000“		

c) 14.1.4 kategorijoje „Aromatizuoti gėrimai“ po E 405 maisto priedui skirto įrašo įterpiamas toks įrašas:

	„E 423	Oktenilsukcino rūgštimi modifikuotas gumiarabikas	1 000	Tik energiniai gėrimai ir gėrimai, kuriuose yra vaisių sulčių“	

B. Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priedas iš dalies keičiamas taip:

4 dalyje „Maisto kvapiosiose medžiagose naudojami maisto priedai, įskaitant pagalbines medžiagas“ po E 416 maisto priedui skirto įrašo įterpiamas toks įrašas:

„E 423	Oktenilsukcino rūgštimi modifikuotas gumiarabikas	Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 03 kategorijoje – valgomieji ledai, 07.2 kategorijoje – smulkūs konditerijos kepiniai, 08.2 kategorijoje – perdirbta mėsa (tik perdirbta vištiena), 09.2 kategorijoje – perdirbtos žuvys ir žuvininkystės produktai, įskaitant moliuskus ir vėžiagyvius, ir 16 kategorijoje – desertai, išskyrus 1, 3 ir 4 kategorijoms priskiriamus produktus.	500 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 14.1.4 kategorijoje – aromatizuoti gėrimai (tik aromatizuoti gėrimai, kuriuose nėra vaisių sulčių, ir gazuoti aromatizuoti gėrimai, kuriuose yra vaisių sulčių), ir 14.2 kategorijoje – alkoholiniai gėrimai, įskaitant į juos panašius nealkoholinius gėrimus ir gėrimus, kuriuose yra mažai alkoholio.	220 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 05.1 kategorijoje – kakavos ir šokolado produktai, kuriems taikoma Direktyva 2000/36/EB, 05.2 kategorijoje – kiti konditerijos gaminiai, įskaitant burnos kvapo gaivinamąsias pastiles, 05.4 kategorijoje – papuošimai, glajai ir įdarai, išskyrus 4.2.4 kategorijai priskiriamus įdarus, ir 06.3 kategorijoje – pusryčių javainiai.	300 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 01.7.5 kategorijoje – lydytas sūris.	120 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 05.3 kategorijoje – kramtomoji guma.	60 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 01.8 kategorijoje – pieno gaminių pakaitalai, įskaitant gėrimų baltiklius, 04.2.5 kategorijoje – džemai, želė, marmeladai ir panašūs produktai, 04.2.5.4 kategorijoje – riešutų sviestas ir riešutų užtepai, 08.2 kategorijoje – perdirbta mėsa, 12.5 kategorijoje – sriubos ir sultiniai, 14.1.5.2 kategorijoje – kita (tik tirpi kava ir arbata bei grūdiniai gatavi patiekalai).	240 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 10.2 kategorijoje – perdirbti kiaušiniai ir kiaušinių produktai.	140 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 14.1.4 kategorijoje – aromatizuoti gėrimai, tik negazuoti aromatizuoti gėrimai, kuriuose yra vaisių sulčių, 14.1.2 kategorijoje – vaisių sultys, kaip apibrėžta Direktyvoje 2001/112/EB, ir daržovių sultys (tik daržovių sultys), ir 12.6 kategorijoje – padažai (tik riebūs ir saldūs padažai).	400 mg/kg kvapiojoje emulsijoje
		Kvapiųjų aliejų emulsijos, naudojamos 15 kategorijoje – gatavi pikantiški užkandžiai.	440 mg/kg kvapiojoje emulsijoje“

II PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 231/2012 priede po E 422 maisto priedo specifikacijų įterpiamas toks įrašas:

„**E 423 OKTENILSUKCINO RŪGŠTIMI MODIFIKUOTAS GUMIARABIKAS**

Sinonimai	Gumiarabiko vandenilio oktenilbutandioatas; gumiarabiko vandenilio oktenilsukcinatas; OSA modifikuotas gumiarabikas
Apibrėžtis	Oktenilsukcino rūgštimi modifikuotas gumiarabikas gaminamas esterinant gumiarabiką *Acacia seyal* arba gumiarabiką *Acacia senegal* vandeniniame tirpale, kuriame yra ne daugiau kaip 3 % oktenilsukcino rūgšties anhidrido. Po to jis išdžiovinamas purškiamuoju būdu.
EINECS	
Cheminis pavadinimas	
Cheminė formulė	
Vidutinė molekulinė masė	Frakcija (i): 3,105 g/mol Frakcija (ii) 1,106 g/mol
Analizės duomenys	
Apibūdinimas	Balti kreminiai arba gelsvai rudi birūs milteliai
Identifikavimas	
5 % tirpalo klampa esant 25 °C temperatūrai	Ne daugiau kaip 30 mPa.s
Nusodinimo reakcija	Švino diacetato tirpale (TS) sudaro dribsnių pavidalo nuosėdas
Tirpumas	Gerai tirpsta vandenyje; netirpsta etanolyje
5 % vandeninio tirpalo pH	3,5–6,5
Grynumas	
Nuodžiūvis	Ne daugiau kaip 15 % (105 °C, 5 h)
Esterinimo laipsnis	Ne daugiau kaip 0,6 %
Bendras pelenų kiekis	Ne daugiau kaip 10 % (530 °C)
Rūgštyje netirpūs pelenai	Ne daugiau kaip 0,5 %
Vandenyje netirpi medžiaga	Ne daugiau kaip 1,0 %
Bandymas su krakmolu arba dekstrinu	Užvirinamas 1:50 mėginio vandeninis tirpalas, įdedama apie 0,1 jodo TS. Neturėtų atsirasti melsvos arba rausvos spalvos.
Bandymas su rauginėmis dervomis	Į 10 ml 1:50 mėginio vandeninio tirpalo įdedama apie 0,1 geležies chlorido TS. Neturėtų atsirasti juosvos spalvos arba juosvų nuosėdų.
Oktenilsukcino rūgšties liekanos	Ne daugiau kaip 0,3 %
Švinas	Ne daugiau kaip 2 mg/kg
Mikrobiologiniai kriterijai	
Salmonella sp.	Neaptinkama 25 g
Escherichia coli	Neaptinkama 1 g“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 818/2013

2013 m. rugpjūčio 28 d.

kuriuo dėl riebalų rūgščių sacharozės esterių (E 473) naudojimo kvapiosiose medžiagose, kurių dedama į vandens pagrindu gaminamus skaidrius aromatizuotus gėrimus, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų ([1]), ypač į jo 10 straipsnio 3 dalį ir 30 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priede nustatytas Sąjungos maisto priedų, kuriuos leista naudoti maisto kvapiosiose medžiagose, sąrašas ir jų naudojimo sąlygos;

(2) šis sąrašas gali būti iš dalies keičiamas pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1331/2008, nustatančiame maisto priedų, fermentų ir kvapiųjų medžiagų leidimų suteikimo procedūrą ([2]), nurodytą procedūrą;

(3) pagal Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 3 straipsnio 1 dalį Sąjungos maisto priedų sąrašas gali būti atnaujintas Komisijos iniciatyva arba gavus prašymą;

(4) 2008 m. rugpjūčio 20 d. buvo pateiktas prašymas leisti riebalų rūgščių sacharozės esterius (E 473) naudoti kaip emulsiklį kvapiosiose medžiagose ir apie jį pranešta valstybėms narėms;

(5) emulsikliai reikalingi norint stabilizuoti riebalingas kvapiąsias medžiagas, dedamas į vandens pagrindu pagamintus gėrimus. Neįdėjus emulsiklio kvapusis aliejus nebūtų tirpus ir gėrimo paviršiuje sudarytų riebalingą žiedą. Dėl to kvapioji medžiaga netolygiai pasiskirsto gėrime, sumažėja jo atsparumas deguoniui ir sumažėja organoleptinis priimtinumas. Be to, tampa labai sunku pagaminti skaidrius gėrimus. Šių problemų galima iš dalies išvengti naudojant skiestus aliejus, tačiau jų organoleptinis priimtinumas yra mažesnis. Naudojant riebalų rūgščių sacharozės esterius galima pagaminti skaidrius gėrimus pagerinus pridedamų kvapiųjų medžiagų funkcionalumą;

(6) pagal Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 3 straipsnio 2 dalį Komisija, siekdama atnaujinti Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priede nustatytą Sąjungos maisto priedų sąrašą, turi prašyti Europos maisto saugos tarnybos nuomonės;

(7) Europos maisto saugos tarnyba pateikė nuomonę dėl riebalų rūgščių sacharozės esterių (E 473) ir nustatė leistiną paros dozę - 40 mg/kg kūno masės per dieną ([3]). Dėl papildomo siūlomo naudojimo skaidriuose aromatizuotuose gaiviuosiuose gėrimuose atsirandantis riebalų rūgščių sacharozės esterių poveikis yra mažesnis kaip 0,1 % LPD ([4]). Atsižvelgiant į tai, kad dėl papildomo šio priedo naudojimo atsirandantis poveikis palyginti su LPD yra nežymus, papildomas riebalų rūgščių sacharozės esterių (E 473) naudojimas nedarys poveikio žmonių sveikatai;

(8) todėl tikslinga leisti naudoti riebalų rūgščių sacharozės esterius (E 473) kaip maisto priedą vandens pagrindu gaminamiems skaidriems aromatizuotiems gėrimams skirtose kvapiosiose medžiagose;

(9) todėl Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę ir joms neprieštarauja nei Europos Parlamentas, nei Taryba,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

([1]) OL L 354, 2008 12 31, p. 16.
([2]) OL L 354, 2008 12 31, p. 1.
([3]) EMST leidinys (2004) 106, 1-24.
([4]) EFSA leidinys, 2012 m.; 10(5):2658.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 28 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 III priedo 4 dalyje po maisto priedo E 459 įrašo įterpiamas šis įrašas:

„E 473	Riebalų rūgščių sacharozės esteriai	Kvapiosios medžiagos vandens pagrindu gaminamiems skaidriems aromatizuotiems gėrimams, kurie priklauso 14.1.4 kategorijai	15 000 mg/kg kvapiosiose medžiagose, 30 mg/l galutiniame maisto produkte“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 819/2013

2013 m. rugpjūčio 28 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ([1]),

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ([2]), ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

(2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 28 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
([2]) OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas (1)	Standartinė importo vertė
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	127,5
	ZZ	127,5
0805 50 10	AR	122,1
	CL	123,1
	TR	70,0
	UY	79,4
	ZA	107,9
	ZZ	100,5
0806 10 10	EG	179,1
	TR	140,5
	ZZ	159,8
0808 10 80	AR	100,3
	BR	108,7
	CL	130,5
	CN	67,2
	NZ	129,2
	US	130,9
	ZA	108,3
	ZZ	110,7
0808 30 90	AR	194,7
	CN	88,3
	TR	147,4
	ZA	84,5
	ZZ	128,7
0809 30	TR	141,5
	ZZ	141,5
0809 40 05	BA	47,5
	MK	52,2
	XS	55,6
	ZZ	51,8

(1) Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2013/46/ES

2013 m. rugpjūčio 28 d.

kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/141/EB dėl pradinių mišinių kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišinių

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/39/EB dėl specialios mitybinės paskirties maisto produktų [1], ypač į jos 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos direktyvoje 2006/141/EB dėl pradinių mišinių kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišinių, iš dalies keičiančioje Direktyvą 1999/21/EB [2], be kita ko, nustatytos pradinio maitinimo kūdikių mišinių ir tolesnio maitinimo kūdikių mišinių sudėties ir ženklinimo taisyklės;

(2) Direktyvoje 2006/141/EB konkrečiai nurodyta, kad pradinio maitinimo kūdikių mišiniai ir tolesnio maitinimo kūdikių mišiniai gaminami tik iš direktyvoje nurodytų baltymų šaltinių. Tokie baltymų šaltiniai yra tik karvės pieno baltymai ir sojų baltymų izoliatai arba jų mišiniai, taip pat baltymų hidrolizatai;

(3) 2012 m. vasario 28 d. Europos maisto saugos tarnyba Komisijos prašymu pateikė mokslinę nuomonę dėl ožkos pieno baltymų kaip pradinio maitinimo kūdikių mišinių ir tolesnio maitinimo kūdikių mišinių baltymų šaltinio tinkamumo. Nuomonėje prieita prie išvados, kad ožkos pieno baltymai gali būti tinkami pradinio maitinimo kūdikių mišinių ir tolesnio maitinimo kūdikių mišinių baltymų šaltiniai, jeigu galutinis produktas atitinka Direktyvoje 2006/141/EB nustatytus sudėties reikalavimus;

(4) remiantis šia nuomone, iš ožkos pieno baltymų pagamintus pradinio maitinimo kūdikių mišinius ir tolesnio maitinimo kūdikių mišinius turėtų būti leidžiama pateikti rinkai, jeigu galutinis produktas atitinka Direktyvoje 2006/141/EB nustatytus sudėties reikalavimus. Todėl Direktyva 2006/141/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

(5) 2005 m. spalio 5 d. Komisijos prašymu Europos maisto saugos tarnyba pateikė mokslinę nuomonę dėl kūdikių mitybai skirtų mišinių, pagamintų iš išrūgų baltymų dalinių hidrolizatų, kuriuose baltymų kiekis yra bent 1,9 g/100 kcal, saugos ir tinkamumo. Minėtas kiekis tuo metu buvo mažesnis nei Sąjungos teisės aktuose nustatytas mažiausias kiekis. Nuomonėje prieita prie išvados, kad tokie pradinio maitinimo kūdikių mišiniai, pagaminti iš išrūgų baltymų hidrolizatų, gautų iš karvės pieno baltymų, kuriuose baltymų kiekis yra 1,9 g/100 kcal (0,47 g/100 kJ) ir kurie atitinka vertinto baltymo sudėtį, yra saugūs ir tinkami naudoti kaip vienintelis kūdikių mitybos šaltinis. Remiantis šia nuomone, Direktyva 2006/141/EB su pakeitimais, padarytais 2008 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1243/2008, iš dalies keičiančiu Direktyvos 2006/141/EB III ir VI priedų nuostatas dėl tam tikrų pradinių mišinių kūdikiams sudėties reikalavimų [3], leidžiama prekiauti pradinio maitinimo kūdikių mišiniais, pagamintais iš baltymų hidrolizatų, kuriuose yra toks baltymų kiekis, jeigu produktas atitinka tame reglamente nustatytus tam tikrus konkrečius kriterijus;

(6) nuomonėje taip pat daroma išvada, kad, kadangi nepateikta jokių duomenų apie tolesnio maitinimo mišinius, pagamintus naudojant išrūgų baltymų hidrolizatus, kuriuose baltymų kiekis yra 1,9 g/100 kcal (0,47 g/100 kJ), vyresnio amžiaus kūdikiams tokios baltymo sudėties mišiniai būtų tinkami juos derinant su papildomu maistu;

(7) remiantis šia nuomone ir siekiant sudaryti sąlygas kurti naujoviškus produktus, tokius tolesnio maitinimo mišinius turėtų būti leidžiama pateikti rinkai. Todėl Direktyva 2006/141/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

(8) šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę ir joms neprieštarauja nei Europos Parlamentas, nei Taryba,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2006/141/EB iš dalies keičiama taip:

[1] OL L 124, 2009 5 20, p. 21.
[2] OL L 401, 2006 12 30, p. 1.
[3] OL L 335, 2008 12 13, p. 25.

1) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Iš karvės arba ožkos pieno baltymų gaminamų pradinių mišinių kūdikiams, apibrėžtų I priedo 2.1 punkte, kuriuose baltymų kiekis yra nuo mažiausio iki 0,5 g/100 kJ (2 g/100 kcal), tinkamumas specialiai vartoti tik kūdikiams įrodomas atitinkamais tyrimais, atliekamais vadovaujantis visuotinai priimtais specialistų patarimais dėl tokių tyrimų metodikos ir atlikimo.“

b) 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Iš baltymų hidrolizatų gaminamų tolesnio maitinimo mišinių, apibrėžtų II priedo 2.2 punkte, kuriuose baltymų kiekis yra nuo mažiausio iki 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal), tinkamumas specialiai vartoti tik kūdikiams įrodomas atitinkamais tyrimais, atliekamais vadovaujantis visuotinai priimtais specialistų patarimais dėl tokių tyrimų metodikos bei atlikimo ir atsižvelgiant į tai, ar tie mišiniai atitinka VI priede nurodytas atitinkamas specifikacijas.“

2) 12 straipsnio įžanginis sakinys pakeičiamas taip:

„Tik iš karvės arba ožkos pieno baltymų pagaminti pradiniai mišiniai kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišiniai parduodami su tokiais užrašais:“

3) I, II, III ir VI priedai iš dalies keičiami pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliotų įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2014 m. vasario 28 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 28 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 2006/141/EB I, II, III ir VI priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2.1 punktas iš dalies keičiamas taip:

i) pavadinimas pakeičiamas taip:

„2.1. **Iš karvės arba ožkos pieno baltymų gaminami pradiniai mišiniai kūdikiams**“

ii) 1 išnaša pakeičiama taip:

„([1]) Iš karvės arba ožkos pieno baltymų gaminami pradiniai mišiniai kūdikiams, kuriuose baltymų kiekis yra nuo mažiausio iki 0,5 g/100 kJ (2 g/100 kcal), turi atitikti 7 straipsnio 1 dalies nuostatas.“

b) 2.3 punkto pavadinimas pakeičiamas taip:

„2.3. **Tik iš sojų baltymų izoliatų arba juos maišant su karvės arba ožkos pieno baltymais gaminami pradiniai mišiniai kūdikiams**“

c) 10.1 punkto pavadinimas pakeičiamas taip:

„10.1. **Iš karvės arba ožkos pieno baltymų arba baltymų hidrolizatų gaminami pradiniai mišiniai kūdikiams**“

d) 10.2 punkto pavadinimas pakeičiamas taip:

„10.2. **Tik iš sojų baltymų izoliatų arba juos maišant su karvės arba ožkos pieno baltymais gaminami pradiniai mišiniai kūdikiams**“

2) II priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2.1 punkto pavadinimas pakeičiamas taip:

„2.1. **Iš karvės arba ožkos pieno baltymų gaminami tolesnio maitinimo mišiniai**“

b) 2.2 punkto lentelė pakeičiama taip:

„Mažiausias kiekis ([1])	Didžiausias kiekis
0,45 g/100 kJ (1,8 g/100 kcal)	0,8 g/100 kJ (3,5 g/100 kcal)

([1]) Iš baltymų hidrolizatų gaminami tolesnio maitinimo mišiniai, kuriuose baltymų kiekis yra nuo mažiausio iki 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal), turi atitikti 7 straipsnio 2 dalies antros pastraipos nuostatas.“

c) 2.3 punkto pavadinimas pakeičiamas taip:

„2.3. **Tik iš sojų baltymų izoliatų arba juos maišant su karvės arba ožkos pieno baltymais gaminami tolesnio maitinimo mišiniai**“

d) 8.1 punkto pavadinimas pakeičiamas taip:

„8.1. **Iš karvės arba ožkos pieno baltymų arba baltymų hidrolizatų gaminami tolesnio maitinimo mišiniai**“

e) 8.2 punkto pavadinimas pakeičiamas taip:

„8.2. **Tik iš sojų baltymų izoliatų arba juos maišant su karvės arba ožkos pieno baltymais gaminami tolesnio maitinimo mišiniai**“

3) III priedo 3 dalies 1 išnaša pakeičiama taip:

„([1]) L-argininas ir jo hidrochloridas naudojami tik 7 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje nurodytiems pradiniams mišiniams kūdikiams ir 7 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodytiems tolesnio maitinimo mišiniams gaminti.“

4) VI priedo pavadinimas pakeičiamas taip:

„Baltymų kiekio bei šaltinio ir baltymų, naudojamų pradiniams mišiniams kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišiniams, kurių sudėtyje yra mažiau kaip 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal) baltymų, gaminti iš išrūgų baltymų hidrolizatų, gautų iš karvės pieno baltymo, apdorojimo reikalavimai“

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. rugpjūčio 27 d.

dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogeniška paukščių gripu, kurį Italijoje sukėlė H7N7 potipio gripo virusas, kuriuo nustatomos papildomos ribojamosios zonos ir panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2013/439/ES

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 5623)

(Tekstas autentiškas tik italų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/443/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką [1], ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą [2], ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) paukščių gripas yra užkrečiama virusinė naminių ir kitų paukščių liga. Paukščių gripo virusų, kuriais užsikrečia naminiai paukščiai, sukeltos ligos dvi pagrindinės formos skiriasi pagal virulentiškumą. Mažai patogeniškas virusas paprastai sukelia tik nesunkius simptomus, o labai patogeniško viruso pasekmės yra labai didelis daugelio rūšių naminių paukščių mirtingumas. Ši liga gali turėti labai didelį neigiamą poveikį paukštininkystės sektoriaus pelningumui;

(2) paukščių gripas dažniausiai diagnozuojamas paukščiams, tačiau tam tikromis aplinkybėmis juo taip pat gali užsikrėsti žmonės, nors pavojus paprastai yra nedidelis;

(3) kilus paukščių gripo protrūkiui atsiranda pavojus, kad ligos sukėlėjas gali išplisti į kitus ūkius, kuriuose auginami naminiai paukščiai arba kiti nelaisvėje laikomi paukščiai. Vadinasi, prekiaujant gyvais paukščiais arba jų produktais virusas gali plisti iš vienos valstybės narės į kitas valstybes nares ar į trečiąsias šalis;

(4) Tarybos direktyvoje 2005/94/EB [3] nustatytos tam tikros prevencinės priemonės, susijusios su paukščių gripo priežiūra ir ankstyvu nustatymu, ir būtiniausios kontrolės priemonės, taikytinos kilus šios naminių ir kitų nelaisvėje laikomų paukščių ligos protrūkiui. Šioje direktyvoje numatyta, kad kilus labai patogeniško paukščių gripo protrūkiui turi būti nustatomos apsaugos ir priežiūros zonos;

(5) Tarybos direktyvoje 2009/158/EB [4] nustatytos Sąjungos vidaus prekybos šiomis prekėmis taisyklės ir nurodyta, kokius veterinarijos sertifikatus naudoti;

(6) 2013 m. rugpjūčio 15 d. Italijai pranešus apie labai patogeniško paukščių gripo, kurį sukėlė H7N7 potipio gripo virusas, protrūkį, kilusį jos Emilijos-Romanijos regiono Feraros provincijos Ostelato savivaldybėje esančiame ūkyje, Komisija priėmė Įgyvendinimo sprendimą 2013/439/ES [5], kuriame nustatė nuostatas dėl apsaugos ir priežiūros zonų, kurios turi būti nustatytos aplink protrūkio židinį;

(7) 2013 m. rugpjūčio 21 d. Italija pranešė apie antrą ligos protrūkį Emilijos-Romanos regiono Bolonijos provincijos Mordano savivaldybėje, o 2013 m. rugpjūčio 23 d. – apie trečią ligos protrūkį Feraros provincijos Portomadžorės savivaldybėje, ir nedelsdama ėmėsi priemonių, kurių reikalaujama pagal Direktyvą 2005/94/EB, įskaitant apsaugos, priežiūros ir papildomų ribojamųjų zonų, kurios turėtų būti nustatytos šio sprendimo priedo A, B ir C dalyse, nustatymą;

[1] OL L 395, 1989 12 30, p. 13.
[2] OL L 224, 1990 8 18, p. 29.
[3] 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyva 2005/94/EB dėl paukščių gripo kontrolės Bendrijoje priemonių (OL L 10, 2006 1 14, p. 16).
[4] 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyva 2009/158/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą naminiais paukščiais ir perinti skirtais kiaušiniais ir jų importą iš trečiųjų šalių (OL L 343, 2009 12 22, p. 74).
[5] 2013 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/439/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogeniška paukščių gripu, kurį Italijoje sukėlė H7N7 potipio gripo virusas (OL L 223, 2013 8 21, p. 10).

(8) Komisija išnagrinėjo tas priemones bendradarbiaudama su Italija ir įsitikino, kad šios valstybės narės kompetentingos institucijos nustatytų zonų ribos yra pakankamai toli nuo faktinio ūkio, kuriame patvirtintas ligos protrūkis;

(9) kad būtų išvengta bet kokių nereikalingų Sąjungos vidaus prekybos trikdymų ir trečiųjų šalių sudaromų nepagrįstų prekybos kliūčių, šias Italijoje nustatytas zonas būtina skubiai apibrėžti Sąjungos lygmeniu ir numatyti, kad jokia gyvų naminių paukščių, naminių paukščių dedeklių, vienadienių viščiukų ir perinių kiaušinių siunta nebūtų išvežta iš šių zonų į kitas valstybes nares ar į trečiąsias šalis;

(10) rizika, kad vienadieniai viščiukai perduotų ligą, nedidelė, jei pagal Direktyvos 2005/94/EB 30 straipsnio c dalies iii punkto antrą pastraipą jie išperinti iš perinių kiaušinių, gautų iš naminių paukščių ūkių, esančių už apsaugos ir priežiūros zonų, ir jei siunčianti perykla logistika ir biologiniu saugumu pagrįstomis darbo sąlygomis užtikrina, kad šie kiaušiniai neturėjo kontakto su jokiais kitais periniais kiaušiniais ar vienadieniais viščiukais, kilusiais iš apsaugos ar priežiūros zonose esančių naminių paukščių pulkų, ir todėl jie yra kitokios sveikatos būklės;

(11) rizika, kad periniais kiaušiniais būtų perduota liga, taip pat nedidelė, jeigu pagal Direktyvos 2005/94/EB 30 straipsnio c dalies iv punktą periniai kiaušiniai kilę iš ūkių, esančių už apsaugos ir priežiūros zonų, ir prieš juos siunčiant į paskirtąją peryklą jų pakuotės dezinfekuojamos;

(12) todėl tikslinga, kad Italijos kompetentinga institucija galėtų leisti išvežti vienadienių viščiukų ir perinių kiaušinių siuntas iš šiame sprendime nustatytų papildomų ribojamųjų zonų pagal Direktyvoje 2005/94/EB nustatytus reikalavimus, jeigu Italija pateiks išankstinį raštišką pranešimą, o paskirties valstybė narė arba trečioji šalis iš anksto patvirtins, kad priims tokias siuntas;

(13) siekiant įsitikinti, kad laikomasi šio sprendimo nuostatų, tikslinga į Direktyvoje 2009/158/EB numatytus veterinarijos sertifikatus įtraukti atitinkamą nuorodą;

(14) siekiant aiškumo Įgyvendinimo sprendimą 2013/439/ES reikėtų panaikinti;

(15) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Italija užtikrina, kad apsaugos, priežiūros ir papildomos ribojamosios zonos, nustatytos pagal Direktyvos 2005/94/EB 16 straipsnio 1 ir 4 dalis, apimtų bent šio sprendimo priedo A, B ir C dalyse išvardytas teritorijas.

2 straipsnis

1. Italija užtikrina, kad jokia gyvų naminių paukščių, naminių paukščių dedeklių, vienadienių viščiukų ir perinių kiaušinių siunta nebūtų išvežta iš priedo A, B ir C dalyse išvardytų zonų į kitas valstybes nares ar į trečiąsias šalis.

2. Nukrypdama nuo šio straipsnio 1 dalies, Italijos kompetentinga institucija gali leisti išvežti vienadienių viščiukų ir perinių kiaušinių siuntas iš priedo C dalyje išvardytų zonų į kitas valstybes nares ar į trečiąsias šalis, jei:

a) taikomos Direktyvos 2005/94/EB 30 straipsnio c punkto iii papunkčio antroje pastraipoje ir iv papunktyje nustatytos priemonės;

b) paskirties valstybės narės ar trečiosios šalies kompetentinga institucija, gavusi išankstinį raštišką pranešimą, įsipareigoja priimti vienadienių viščiukų ir perinių kiaušinių siuntas ir pranešti jų atvežimo į jos teritorijoje esantį paskirties ūkį datą Italijos kompetentingai institucijai.

3. Italija užtikrina, kad 2 dalyje nurodytų į kitas valstybes nares išvežti skirtų siuntų lydimuosiuose veterinarijos sertifikatuose būtų įrašomi šie žodžiai:

„Ši siunta atitinka Komisijos įgyvendinimo sprendime 2013/443/ES (*) nustatytus gyvūnų sveikatos reikalavimus.

(*) OL L 230, 2013 8 29, p. 20“

3 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas 2013/439/ES panaikinamas.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Italijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 27 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

PRIEDAS

A DALIS

Apsaugos zonos, kaip nurodyta 1 straipsnyje:

ISO šalies kodas	Valstybė narė	Pašto kodas	Pavadinimas	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 29 straipsnį
IT	Italija		Teritorija, kurią sudaro šios savivaldybės:	
		44020	Ostellato	2013 9 14
		40027	Mordano	2013 9 30
		48010	Bagnara di Romagna	
		40026	Imolos savivaldybės teritorijos dalis, esanti į rytus nuo valstybinio kelio 610 ir į šiaurę nuo valstybinio kelio 9 *Via Emilia*.	
		48027	Solarolo savivaldybės teritorijos dalis, esanti į šiaurę nuo A14 greitkelio sankirtos su Ravenna.	
		44015	Portomaggiore	2013 9 18

B DALIS

Priežiūros zonos, kaip nurodyta 1 straipsnyje:

ISO šalies kodas	Valstybė narė	Pašto kodas	Pavadinimas	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 31 straipsnį)
IT	Italija		Teritorija, kurią sudaro šios savivaldybės:	
		44011	Argenta	2013 9 23
		44022	Comacchio	
		44027	Migliarino	
		44020	Migliaro	
		44015	Portomaggiore	
		44039	Tresigallo	
		48014	Castelbolognese	2013 10 9
		40023	Castelguelfo	
		48017	Conselice	
		48010	Cotignola	
		48018	Faenza	
		40026	Imola (likusi savivaldybės dalis)	

ISO šalies kodas	Valstybė narė	Pašto kodas	Pavadinimas	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 31 straipsnį)
		48022	Lugo	
		48024	Massalombarda	
		48020	Sant'Agata sul Santerno	
		48027	Solarolo (likusi savivaldybės dalis)	
		44020	Masi Torello	2013 9 27
		44123	Feraros savivaldybės teritorijos dalis, esanti į rytus nuo valstybinio kelio 15 *Via Pomposa* ir regioninio kelio *Via Ponte Assa*.	

C DALIS

Papildomos ribojamosios zonos, kaip nurodyta 1 straipsnyje:

ISO šalies kodas	Valstybė narė	Pašto kodas	Pavadinimas	Data, iki kurios taikomos priemonės
IT	Italija		Teritorija, kurią sudaro šios savivaldybės:	
		48011	Alfonsine	2013 9 11
		29002	Ariano nel Polesine	
		39002	Bagnacavallo	
		38002	Berra	
		40003	Brisighella	
		39004	Bertinoro	
		39005	Casola Valsenio	
		40005	Castrocaro Terme e Terra del Sole	
		39007	Cervia	
		40007	Cesena	
		40008	Cesenatico	
		38005	Codigoro	
		29017	Corbola	
		40011	Dovadola	
		40013	Forlimpopoli	
		40012	Forlì	
		39011	Fusignano	

ISO šalies kodas	Valstybė narė	Pašto kodas	Pavadinimas	Data, iki kurios taikomos priemonės
		40015	Gambettola	
		40016	Gatteo	
		38025	Goro	
		38010	Jolanda di Savoia	
		38011	Lagosanto	
		40018	Longiano	
		38013	Massa Fiscaglia	
		40019	Meldola	
		38014	Mesola	
		40022	Modigliana	
		29034	Papozze	
		29039	Porto Tolle	
		29052	Porto Viro	
		40032	Predappio	
		39014	Ravenna	
		39015	Riolo Terme	
		39016	Russi	
		40041	San Mauro Pascoli	
		40045	Savignano sul Rubicone	
		29046	Taglio di Po	

PRANEŠIMAS SKAITYTOJAMS

2013 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 216/2013 dėl *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* elektroninės versijos paskelbimo

Pagal 2013 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 216/2013 dėl *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* elektroninės versijos paskelbimo (OL L 69, 2013 3 13, p. 1) nuo 2013 m. liepos 1 d. tik Oficialiojo leidinio elektroninis leidimas yra laikomas autentišku ir turi teisinę galią.

Jei Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo paskelbti neįmanoma dėl nenumatytų ar išimtinių aplinkybių, spausdintinis leidimas yra autentiškas ir turi teisinę galią pagal Reglamento (ES) Nr. 216/2013 3 straipsnyje išdėstytas sąlygas.

PRANEŠIMAS SKAITYTOJAMS – TEISĖS AKTŲ NUORODŲ SKELBIMO TVARKA

Nuo 2013 m. liepos 1 d. pakeista teisės aktų nuorodų skelbimo tvarka.

Pereinamuoju laikotarpiu naujoji tvarka bus taikoma kartu su senąja.

EUR-Lex (http://new.eur-lex.europa.eu) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite http://europa.eu

Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT